

Beijing City International School 北京乐成国际学校  
No.77 Baizwan Nan Er Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 8771 7171 Fax: +86 10 8771 7778  
北京市朝阳区百子湾南二路77号, 100022

Beijing City International School Early Childhood Center 北京乐成国际学校幼儿园  
No.11 Dongbai Street, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 6770 0766  
北京市朝阳区东柏街11号, 100022

www.bcis.cn



## 2016-17

### Dear Parent,

尊敬的家长,

The Apple MacBook 1:1 program at BCIS supports teaching and learning in the Secondary School. All students from Grades 6-12 are required to purchase a MacBook that can be used in and outside of the classroom for learning purposes. BCIS strives to make sure students are given every opportunity to develop the 21st Century skills that they will need to be competitive in a changing technological landscape. The IB program strives to develop creative and critical thinkers through a rich curriculum built on inquiry and experiential learning. It is the aim of the MacBook program to both support and drive such learning experiences.

北京乐成国际学校苹果笔记本一对一项目是在中学推广的旨在支持教与学的一项计划。中学6到12年级所有学生都需要购买一台苹果笔记本电脑便于课堂内外学习使用,和发展二十一世纪所需要的新技能,以及在不断进步的科技发展过程中具备核心竞争力。IB课程致力于在探究与体验学习中通过丰富的课程培养创造性和批判性的思考者。这个项目目标在于支持和推动上述的学习体验。

BCIS works with Boya, an authorized Apple education re-seller, to ensure that a discount is offered to all student purchases of MacBook. Further details about how to purchase from our re-seller, as well as the specifications for hardware requirements, can be found here:

<http://www.bcis.cn/en/admissions/mac-laptops-at-bcis>

北京乐成国际学校与苹果授权教育渠道分销商-博雅新创合作,确保购买MacBook所有学生享受优惠折扣。如果想进一步了解如何从销售商那边购买,以及硬件要求的规格,请见下面链接:

<http://www.bcis.cn/en/admissions/mac-laptops-at-bcis>

Students can choose to purchase their MacBook from other authorized sellers including authorized Apple stores. However, students must ensure that their MacBook meets the hardware specifications outlined on the link above.

Beijing City International School 北京乐成国际学校  
No.77 Baizhuan Nan Er Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 8771 7171 Fax: +86 10 8771 7778  
北京市朝阳区百子湾南二路77号, 100022

Beijing City International School Early Childhood Center 北京乐成国际学校幼儿园  
No.11 Dongbai Street, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 6770 0766  
北京市朝阳区东柏街11号, 100022

www.bcis.cn



学生还可以自由选择从其他授权销售商，包括苹果授权店购买他们的电脑。但是学生们必须确保他们的MacBook满足上述硬件规格要求。

BCIS highly recommends that students purchase the AppleCare Protection Plan. Although the initial purchase of a MacBook includes a one-year limited warranty and up to 90 days of complimentary technical support, an extended three-year AppleCare Protection Plan is recommended. The extended three-year AppleCare Protection Plan includes global repair coverage. For more information about AppleCare please follow the links below:

<http://www.apple.com/support/products/mac.html>

<http://www.apple.com/cn/support/products/mac.html>

学校建议学生购买AppleCare硬件保护计划。默认情况下产品只包括一个为期一年的有限保修和90天免费技术支持，但是仍然建议购买延长三年 AppleCare硬件保护计划。延长三年AppleCare保护计划包括全球维修服务。关于更多信息，请参照下面的链接：

<http://www.apple.com/support/products/mac.html>

<http://www.apple.com/cn/support/products/mac.html>

Students also need to ensure that Adobe Photoshop and illustrator are installed on their MacBook. They all combine in Creative Suite 6 Design Standard for Student and Teacher Edition that can purchase online. Apart from the standard applications that come with the purchase of the MacBook, Adobe Creative Suite 6 is the only additional piece of software required. For more information about Adobe Creative Suite 6 please follow the links below: <http://www.adobe.com/cn/education.html>

学生还需要确保安装Adobe Photoshop 和 illustrator 图象处理软件。上述两个软件已经包含在了 Adobe CS6 Design Standard 学生和教师版并可以在线购买。除了采购苹果笔记本所带的标配软件之外，Adobe CS6是唯一要求另外购买的软件。关于CS6 套装的更多信息，请参照以下链接及资格检查：  
：<http://www.adobe.com/cn/education.html>

Beijing City International School 北京乐成国际学校  
No.77 Baiziwang Nan Er Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 8771 7171 Fax: +86 10 8771 7778  
北京市朝阳区百子湾南二路77号, 100022

Beijing City International School Early Childhood Center 北京乐成国际学校幼儿园  
No.11 Dongbai Street, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 6770 0766  
北京市朝阳区东柏街11号, 100022

www.bcis.cn



Buy online:

网上购买

[http://shop.adobe.com/store/adbestcn/zh\\_CN/pd/ProductID.296484600](http://shop.adobe.com/store/adbestcn/zh_CN/pd/ProductID.296484600)

The MacBook is a very powerful learning tool with countless benefits. We believe that the Apple MacBook 1:1 program at BCIS has a significant impact on teaching and learning and will enable students to develop 21<sup>st</sup> Century skills.

苹果笔记本是一个非常强大的学习工具。我们相信，苹果笔记本一对一项目对北京乐成国际学校教学和学生产生深远的影响，可以培养学生面向二十一世纪的技能。

If you have any questions about the Apple MacBook 1:1 program at BCIS, please do not hesitate to contact me.

如果你有关于苹果笔记本一对一项目的任何问题，请即刻与我们联系。

Sincerely,

祝好！

Colleen Drisner

Secondary School Principal

中学校长